

Глава 2: Пленение

Аллен был прав. Канда Юу был невыносимым придурком, каким его представлял седовласый подросток. Эта безумная дерзость, это высокомерие, эта...невероятная красота. Рей не хотелось признавать это, но в тот момент, когда она вошла в комнату, она почти перестала дышать. Канда Юу был так же великолепен, как его изображали в рекламе. Но в тот момент, когда он открыл свой проклятый рот, он был глупым, раздражающим и невероятно невыносимым. Рей испытывала искушение уйти прямо от его безумия, но нет, надвигающаяся перспектива счетов всплыла в ее голове, и она заставила себя остаться. Кроме того, вид ее зарплаты значительно помог в принятии решения.

Рей включила свет на кухне, желая воспользоваться этой роскошью теперь, когда она нашла себе работу, и приготовила ужин. Надо будет потом поблагодарить хозяйку. Наевшись досыта, она приняла душ и пошла в свою комнату, достав рюкзак и учебники. Она сидела за своим столом, работая в течение нескольких минут, когда что-то заставило ее посмотреть на свое отражение в зеркале.

Язвительные слова Канды вернулись к ней.

- Сделай что-нибудь со своей внешностью, ладно? По крайней мере, приведи себя в порядок."

Рей нахмурилась, проводя рукой по волосам. Да, может быть, ее волосы стали немного длиннее...и ее одежда была не совсем фирменной...Но кто, черт возьми, он такой, чтобы судить? Не все могут быть такими потрясающе красивыми, как он...И ей нравилась ее внешность, хотя она предполагала, что могла бы почаще расчесывать волосы и, возможно, не позволять своим губам так потрескаться...Она сердито зашипела. Пребывание рядом с международной моделью творило чудеса с ее самосознанием.

Ее внимание привлек листок плотной бумаги, висевший на краю стола. Рей взяла его и разгладила страницу, изучая изображение. Это была невероятно известная картина Тайки Микка, которая обеспечила его дебют в мире супермоделей. Он сидел на яхте в соломенном кресле, отдыхая в невероятно хорошую погоду. Его белая рубашка на пуговицах была расстегнута, открывая сильную грудь; вьющиеся черные волосы обвивали шею и спадали на плечи. Он держал бокал с вином у губ, его губы были приоткрыты в дьявольской ухмылке, его золотые глаза мерцали. Прилагательные "сексуальный" и "соблазнительный" сразу же пришли в голову Рей, когда она впервые увидела фотографию, и на этот раз она подумала, что реклама была, ну, больше, чем просто реклама. Они были способны заставить ее сердце биться немного быстрее, а щеки покраснеть...Она посмотрела в угол фотографии, и там, простым белым английским текстом, было написано::

Модель: Тыки Микк. Португалия. Мужская модель года.

Фотограф: Кросс Мэриан. Англия.

Рей отложила фотографию в сторону и вернулась к домашнему заданию. Бесполезно

фантазировать над фотографией парня, которого она, вероятно, никогда не увидит, и который, вероятно, был таким же высокомерным придурком, как и его коллега. Она вздохнула, пробежав глазами первую строчку домашнего задания по истории. В каком году началось правительство Мэйдзи...Она принялась за работу.

- Черт, - выругалась Рей, убегая домой, перевязь рюкзака врезалась ей в плечо, когда она перепрыгнула через забор и побежала вверх по лестнице. Уборка заняла слишком много времени; было уже четверть шестого, и если она не доберется до дома Канды через двадцать минут, то опоздает. И выстрелил. Еще до того, как она начала работать. Она ни за что не успеет вовремя, если поедет на автобусе, как вчера.

Рей захлопнула дверь своей квартиры и бросила рюкзак на диван. Что делать...

Ответ был очень прост. Мотоцикл ее отца.

Она умела водить. Вообще-то, очень хорошо. Она была довольно опытным водителем, обучаясь с отцом на дорогах скалистых гор...Но была проблема, что у нее не было прав. Отец никогда по-настоящему не брал ее с собой, видя, как она любит скорость, и, вероятно, думая, что она все равно потерпит неудачу. Но отчаянные времена требовали отчаянных мер...Она схватила ключи из ящика стола и направилась обратно в свою комнату, чтобы переодеться.

Она сбросила школьную форму и натянула черный свитер с высоким воротом. Решив, что ее школьная юбка выглядит вполне прилично, она порылась в шкафу в поисках черной кожаной ветровки и накинула ее на плечи. Белый шарф, чтобы защитить ее от холодных снежных порывов, грязная булочка, пистолет и шлем...она дважды проверила, чтобы убедиться, что пистолет не взведен, прежде чем отправиться из своей квартиры в гараж.

Она бесшумно ступила в темноту парковки, стараясь не шуметь на случай, если хозяйка услышит ее, и открыла личный гараж, чтобы показать блестящий желтый мотоцикл. Он был гордостью и радостью ее отца, этот желтый Голый КТМ, такой показной и в то же время соблазнительный, что Рей сама влюбилась в него, несмотря на его броскую внешность, и она никогда не думала о том, чтобы продать его, чтобы облегчить свое финансовое бремя. Она вставила ключи в замок и, прежде чем тронуться в путь, посмотрела на часы. Пять двадцать два. Она нахмурилась и потуже затянула стеклянный шлем. Это будет нелегко.

Рей въехала в гараж жилого комплекса Канды, шины ее велосипеда с визгом остановились на стоянке. Она вылезла из машины и потратила несколько секунд на то, чтобы изучить свою работу на парковке. Черт. Она была не совсем натуралкой...Отец бы ее подвел.

Рей проскользнула на лестницу и начала подниматься. Только оказавшись на седьмом этаже, она задумалась, почему ей не пришло в голову воспользоваться лифтом вместо того, чтобы подняться на одиннадцать этажей. К тому времени, как она постучала в дверь, она изо всех сил старалась не упасть от нехватки воздуха. Она так давно не практиковалась.

Ривер открыл дверь.

-Привет, Рей-сан, - поздоровался он. - Ты как раз вовремя. Канда-сан почти закончила."

-Отлично, - сказала она без тени улыбки, потому что модель только что появилась в поле ее зрения. Выражение снисходительности на его лице было ясным, и это не помогло Рей рассердиться.

- Нам действительно нужно поработать над твоим чувством стиля, - холодно сказал он, надевая тяжелый пиджак поверх шелкового костюма. - Что, черт возьми, на тебе надето?"

-На улице холодно, - холодно ответила она. - Жаль, что мы все не можем позволить себе куртки от Прада."

- Тебе должно быть жаль, - сказала Канда, слегка вздрогнув, когда он внимательно осмотрел ее наряд. - Ты похож на байкера."

Рей открыла было рот, чтобы ответить, что именно так оно и было, но потом подумала, что лучше не говорить, что она сильно превысила скорость по дороге сюда без прав.

"Что случилось с твоими волосами? Ты же девочка—береги свою львиную гриву."

—Он в булочке-все должно быть в порядке."

- Это не так. Это явно не так. Почистить его."

- Я был слишком занят, чтобы успеть вовремя."

- Ну, ты очень близок к тому, чтобы опоздать, - ледяным тоном произнес Канда, прежде чем вернуться к своей речи о ее внешности. - И, боже мой, сделай что-нибудь со своими туфлями."

- Это сапоги."

- Вы когда-нибудь слышали о каблуках? Чудеса, которые они творят с женскими фигурами."

- Если ты предпочитаешь, чтобы я споткнулась и упала, пытаюсь встать на пути пули, летящей в тебя, вместо того, чтобы эффективно оттолкнуть тебя с дороги, тогда я немедленно пойду переоденусь."

Канда просто нахмурился и повернулся к своему менеджеру.

- Ривер, машина готова?"

- Да."

- Тогда пошли."

Они спустились на лифте в задний вестибюль, который вел в гараж.

- Я предполагаю, что папарацци находятся впереди?" - предложила Рей.

-Да, может быть очень плохо, - ответил Ривер. -Так что, Рей-сан, раз уж ты девушка, не забудь дать понять, что ты телохранитель, а не.....ты же знаешь, как раздуваются слухи."

- Как будто я когда-нибудь встречалась с кем-то с таким плохим чувством моды."

- Как только я получу свою зарплату, может быть, я что-нибудь с этим сделаю."

- Сделай это."

- А пока заткнись к чертовой матери, ладно?"

Его голубые глаза слегка блеснули.

- Я твой работодатель, ты же знаешь."

-Пожалуйста, - сказала она без тени доброжелательности. - Ты мешаешь мне сосредоточиться."

Канда не ответила.

Они прибыли в штаб-квартиру D&G в назначенное время; Канда была быстро препровождена в салон косметики и причесок, в то время как Ривер и Рей сидели в стороне. Ривер представил Рей фотографу, молодому иностранцу, немного говорившему по-японски.

-Он англичанин, - извиняющимся тоном сказал Ривер. - Извините, если было трудно общаться."

-Я должна была быть более внимательной в классе, если бы знала, что мне предстоит такая международная работа, - сказала Рей, садясь за пустой стол. - Мой английский посредственный."

- Да, возможно, ты захочешь поработать над этим."

- Я постараюсь."

Они замолчали, когда Канда вышла, полностью готовая к съемке. Он был одет в темно-синий костюм, без рубашки на пуговицах, с длинным белым галстуком, свободно болтающимся на шее. Его челка была зачесана назад, а волосы собраны в высокий хвост. Увидев пристальный взгляд Рей, он просто ухмыльнулся и пошел перед камерой, излучая ауру уверенности.

- Этот фотограф, Майкл Гранд, впервые увидел Канду на подиуме в Лондоне, - объяснил Ривер, когда Майкл Гранд предложил Канде несколько поз. - Ему понравилась идея изобразить Канду отчужденной, холодной и отстраненной...Поэтому они снимают на тему снега."

-Все эти прилагательные уже встроены в личность Канды-сан, - спокойно сказала Рей, отвлекая ее внимание от Канды и доставая из сумки учебник математики. - Должно быть, не так уж трудно удовлетворить требования Гранда, если это просто означает выставлять напоказ его природную ауру."

- ...Мне жаль, что он тебе не нравится."

-Дело не в том, что он мне не нравится, - тонко солгала она. - Я просто склонен сталкиваться с людьми, у которых были снобистские наклонности. Но не обращайтесь на меня внимания, Ривер-сан. Я всего лишь телохранитель. Я сделаю свою работу."

Она открыла учебник и начала перечитывать урок. Однако сосредоточенность не давала ей покоя, потому что глаза Рей постоянно заглядывали за края страниц и упорно смотрели на Канду. Прошло несколько минут, пока она упрямо пыталась прочесть записи у себя под носом....Фундаментальная теорема исчисления такова...Высокомерие, которое так раздражало ее несколько мгновений назад, теперь казалось...захватывающим. Пленительный. Пусть f - вещественная функция на замкнутом интервале... Каждый взгляд, который он бросал в камеру, был пронзительным и сильным, и на несколько секунд Рей потеряла себя, наблюдая даже за его самым тонким движением, смещением влево, прислонением к его правому плечу...[а, б], которое допускает анти-производное g на [а, б]...но что именно такое анти-производное, она не знала, хотя Рей изучал математику в течение последнего года...он слегка откинул голову назад, снова с этим надменным видом...скользнул рукой под блейзер и, наконец...

-А теперь, Канда-сан,- сказал Гранд на ломаном японском, - покажи нам свой знаменитый взгляд."

По какой-то особой причине Канда посмотрел прямо на Рей, когда услышал последнюю просьбу, его губы скривились в полуулыбке, прежде чем снова повернуться к камере, его голубые глаза сузились с невероятной интенсивностью, его губы сжались в тонкую линию, когда он сосредоточенно смотрел. Затвор камеры непрерывно щелкал, запечатлевая изображение этого блестящего лица и шелковистых черных волос, цвета его костюма на фоне пустых белых стен...И только когда Гранд сказал: "Это обертка!", Рей наконец очнулся. Она

быстро взглянула на часы. Ее глаза расширились. Прошел час? - Уже? И она не прочла больше ни одной фразы!

Канда подошла к ним.

- Время перерыва?" - сказал Ривер, протягивая ему чашку с холодной водой.

- Да, дела идут довольно гладко. Слава богу, я хочу пойти домой и поспать."

Он смотрел на Рей, ухмыляясь.

-Что? - спокойно спросила она, ее смущение от того, что она смотрела на него в оцепенении, не было заметно на ее лице.

- Не притворяйся. Вы были очарованы, не так ли?" Он мягко усмехнулся. -Женщины. Вы говорите одно, а делаете другое. Но я полагаю, что тут уж ничего не поделаешь..."

Гранд звонил Канде, чтобы возобновить фотосессию. Модель допил содержимое своего бокала и поставил его обратно на стол.

-Развлекайся, - сказал он.

-Я так устала, - одновременно сказали Рей и Аллен на следующий день за обедом.

Они удивленно уставились друг на друга.

- Почему ты устал?" - спросила Рей, садясь на свое место.

-У меня просто куча дел,- устало сказал Аллен. - А вчера вечером я совсем не поняла домашнее задание по математике...." Он бросил на нее умоляющий взгляд. -Помочь?"

- Я...да, это было трудно, - сказала она, доставая учебник математики и ставя его перед ними обоими. - Дай мне половину твоего бутерброда, и я тебе все объясню."

- Нет. Я голоден."

-Аллен-кун, я тоже."

- Я не собираюсь давать тебе домашнее задание по истории, если ты не научишь меня."

- Вчера у нас не было домашней работы."

- Черт. Я совсем забыл об этом. Но, Рей, я умираю с голоду!"

- У тебя в сумке припрятано десять бутербродов—не отрицай! Я знаю, что это так."

- Хорошо, - неохотно согласился Аллен, отдавая ей небольшую часть своего обеда. - А теперь объясни."

-Извини, я тоже не поняла, - сказала Рей с набитым хлебом и джемом ртом.

- Что?"

- А я и не знал. Ну, в общем, я так и сделал. Но моя...атмосфера была не очень хороша для учебы. Так что на самом деле я не все понял..."

- Сколько ты получил?"

- Примерно в первой половине. А потом я сменил место."

-...Куда?"

- Никуда."

- Ты что-то скрываешь?"

- Нет. А ты?"

-Нет, - быстро ответил Аллен, откусывая от бутерброда.

Рей выгнула бровь, испытывая искушение продолжить допрос...Что-то заставило ее подумать, что она не единственная, кто что-то скрывает. Но Аллен был хорошим другом, и она не хотела давить на него, чтобы он ответил на то, чего он не хотел, и тем более, что она понимала его ситуацию...Она слегка вздохнула и поднесла карандаш к странице, начиная объяснять математику, которую ей так трудно было выучить прошлой ночью. Если бы только Канда не появлялся в ее голове через случайные промежутки времени, с этим мощным взглядом в конце его съемки...Но он это сделал, и это сделало изучение предмета, который был невероятно скучным по сравнению с японской моделью, очень трудным.

На следующий день Рей въехала на стоянку, снова чуть не опоздав. Черт бы побрал Айко и ее глупых друзей, вечно устраивающих беспорядок и никогда не помогающих с уборкой, хотя весь класс должен был это делать...почему она мирилась с этой девушкой, даже Рей не знала...И эта работа была чем-то, с чем она тоже была удивлена. Рискуя быть арестованным только ради дерзкой как черт модели которая презирала мир...

Процедура была такой же, как и накануне, хотя, чтобы, как она надеялась, успокоить своего анального работодателя, Рей на самом деле провела щеткой по волосам и завязала их в конский хвост сбоку. Однако, учитывая ветреные условия и обледенелые дороги дня, она добралась до квартиры относительно растрепанной на вид и румяной на щеках. К счастью, Канда не стал много говорить о ее внешности, потому что был слишком занят, приходя в ярость.

- Что значит "машина не готова"?"

-Он сломался, и я понятия не имею почему, - сказал Ривер, незаметно уклоняясь от гнева Канды.

—Я опаздываю. - ярость Канды проявлялась очень интересно-это был почти спокойный, смертельный гнев, нечто гораздо худшее, чем крик. Даже Рей на минуту задумалась о том, чтобы выйти из комнаты и подождать, пока буря пройдет.

-Я никогда не опаздывала, - холодно сказала Канда. - Это просто смешно. Почему у тебя нет запасной машины?"

"Не было ни одного свободного."

-Вертолет?"

- Погода мешает этому быть безопасным."

- Мне плевать, безопасно это или нет. Дай мне одну."

-Я не думаю, что они это сделают, - заговорила Рей.

- Мне все равно."

- Куда тебе нужно идти? Опять штаб-квартира D&G?"

-Нет, это немного дальше, - ответил Ривер за Канду. - Это Гуччи..."

-Я знаю, где это... - задумчиво произнесла она.

- У тебя есть идея или ты просто злорадствуешь?" - резко сказала Канда.

-Вообще-то у меня есть идея, - холодно сказала Рей, - но если ты не хочешь ее слышать, то все в порядке."

- Выкладывай."

- Я здесь езжу на мотоцикле. Я, вероятно, смогу доставить вас туда вовремя."

- Но это же опасно!" - с тревогой спросил Ривер. - Дороги все обледенели, а тебе всего семнадцать. Этого недостаточно, чтобы ездить по улицам!"

-У меня...нет лицензии."

Ривер побледнел еще больше.

-Вы...вы незаконно ездили сюда?" - слабо сказал управляющий.

-Это к делу не относится,- сказала Рей. -Если вы не возражаете, Канда-сан, я могу отвезти вас к месту назначения...хотя у меня есть место только для одного человека, так что Ривер-сан придется подождать."

-Ты...надежный водитель, верно?" - осторожно спросила Канда.

- Это тебе решать. На карту поставлена ваша репутация, Канда-сан. Это ты командуешь."

-Я против этого, Канда-сан, - сказал Ривер. - Папарацци поджидают тебя повсюду, тебя увидят!"

- Он может забрать мой шлем."

- Все равно...Это небезопасно...."

Рей ничего не ответила, ее взгляд был просто прикован к Канде. Натурщица коротко взглянула на нее и, почувствовав ее уверенность, коротко кивнула.

- Лучше не заставляй меня опаздывать, - сказал он, не обращая внимания на возмущенные крики Ривера, и повел ее к лифту.

Рей просто протянула ему свой шлем, пока лифт спускался в гараж. Она слышала, как кричат фанатки за дверями гаража, ожидая, чтобы поприветствовать знаменитую модель....Рей осмотрела гараж в поисках другого выхода. Там был узкий проход, ведущий в небольшой переулок, где обычно вываливали мусор. Дорога была довольно узкой и небезопасной, но нищие не могли выбирать.

Она забралась на мотоцикл, завела мотор, а Канда забрался сзади и неловко обнял ее за талию. Рей сунула руку в карман и вытащила пару черных солнцезащитных очков, плавно надвинув их на лицо, когда она начала разгонять мотоцикл.

- Просто держись крепче."

Ей потребовалось несколько минут, чтобы выбраться из переулка на главную улицу, среди гудящих машин и сердитых таксистов. Если бы только они знали, кто едет с ней!...

- Ты уверен, что знаешь дорогу?" Из-за шлема донесся искаженный голос Канды:

- Да, - крикнула она, перекрывая гудки. - Подожди, я немного ускорюсь...."

Она прибавила скорость, и желтый мотоцикл вылетел на боковые полосы, проскакивая между машинами.

- Так кто же на этот раз фотограф?" - крикнула она.

-Перекрести Мэриан,- крикнула в ответ Канда.

Она чуть не свернула перед машиной, из-за чего та яростно запищала.

- Смотри, куда идешь!" - сердито сказала Канда.

"Кросс Мариан?" - спросила она, не веря своим глазам, когда включила красный свет. -Тот самый, который два года назад сделал международные дебютные фотографии Тайки Микка?"

-По крайней мере, ты его знаешь, - сказала Канда. Она представила себе ухмылку на его лице. - Да, он довольно впечатляющий фотограф, я работаю с ним впервые."

- Тебе повезло."

Рей приблизилась к "Гуччи Компани" и по указанию Канды остановилась у заднего гаража. Он вернул ей шлем, открыв обветренное лицо и несколько растрепанные волосы.

-Тебе придется это исправить,- заметила она, глядя на его волосы. - Но давай. Ты опоздаешь."

Они помчались на третий этаж пешком, увидев, что лифт застрял на семнадцатом, и каким-то образом нашли дорогу в студию.

-Вы почти опоздали, - раздался голос справа от них, как только они вошли.

Кросс Мэриан был старше, хотя и довольно красив для своего возраста. У него были огненно-рыжие волосы и очки; он был одет в дорогой костюм и курил сигарету, проводя рукой в перчатке по волосам.

-Король пунктуальности,- усмехнулся он. - Похоже, ты все еще сохраняешь свой титул. Мы начнем немедленно, так что иди и готовься."

Взгляд Кросса остановился на Рей.

- О? Я думал, ты встречаешься с Ленали Ли. - Кто это?"

- Я Мацумомо Рей, - ответил Рей, жестом приказав Канде идти и готовиться. Она могла бы представиться. Она отвесила плавный и глубокий поклон. -Я телохранитель Канды-сан, - объяснила Рей, выпрямляясь. - Извините за задержку, у него сломалась машина."

- Как, черт возьми, вы сюда попали?"

-Мотоцикл."

-Мило,- усмехнулся Кросс. - Какая модель?"

-Голый КТМ."

- Seriously?"

- Ага."

- Какого цвета?"

-Желтый."

- Черт. Надо было выбрать красный."

- Я обдумал это. Но желтый мне нравился больше."

Кросс протянул руку, изучая ее черты.

- Знаешь, тебе не помешает немного косметики, - сказал он, пожимая ей руку.

- На самом деле мне это не нужно, учитывая, что никто не будет смотреть на меня, если они попытаются напасть на Канду-сан."

- Точка зрения принята. Он тебе нравится?"

- Нет."

-Ха,- рассмеялся Кросс. - Такое не часто услышишь. Но есть ли у вас модели, которыми вы восхищаетесь?"

Рей колебалась.

-Мне нравится Тайки Микк,- просто сказала она. - Фотографии, которые вы сделали с ним на Средиземном море...они были потрясающими."

-Он хорошая модель, этот Тайки Микк,- сказал Кросс, вспоминая. - Конечно, они не были бы так хороши, если бы не я. У тебя, Рей-тян, хороший вкус."

Он усмехнулся, увидев ее удивление тем, как он к ней обратился.

- Мне нравится называть женщин по имени, - пояснил он. -Интимный масштаб, знаете ли."

"Конечно..."

Итак, Канда Юу был придурком, а Кросс Мэриан-бабником. Шоу-бизнес...идеальный мир.

- Эй!" - крикнул Кросс рабочей бригаде. - А где новый рабочий парнишка? Уокер, что ли?"

-Здесь, - задыхаясь, произнес знакомый голос. - Тебе что-нибудь нужно?"

- Да, проводи эту девушку к пустому столику, чтобы она могла посмотреть, и сделай это

быстро.—"

Кросс зашагал прочь, его приказы затихли вдали.

Рей в шоке уставилась на ассистента.

- Черт, Рей...Какого черта ты здесь делаешь?"

Аллен не выглядел довольным, увидев ее. Честно говоря, она тоже. Это будет чертовски трудная работа.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/51591/1296764>